



# COMUNE DI CASALGRANDE

PROVINCIA DI REGGIO NELL'EMILIA

Cod. Fisc. e Partita IVA 00284720356 - Piazza Martiri della Libertà, 1 C.A.P. 42013

## VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

n. 76 del 28/06/2019

**OGGETTO: SVOLGIMENTO DI STAGE ESTIVI PRESSO IL COMUNE DI CASALGRANDE - APPROVAZIONE SCHEMA DI CONVENZIONE CON GLI ISTITUTI LICEO "A.F. FORMIGGINI" DI SASSUOLO (MO) E L'ISTITUTO SUPERIORE GOBETTI DI SCANDIANO (RE).**

L'anno **duemiladiciannove** il giorno **ventotto** del mese di **giugno** alle ore **17:00** nella residenza municipale, si è riunita la Giunta comunale.

Risultano presenti:

DAVIDDI GIUSEPPE	Sindaco	Presente
MISELLI SILVIA	Vicesindaco	Presente
SGARAVATTI VANNI	Assessore	Presente
FARINA LAURA	Assessore	Assente
VILLANO MASSIMO	Assessore	Presente
STAZZONI FRANCO	Assessore	Presente

Assiste il Segretario MESSINA ANNA.

IL Sindaco DAVIDDI GIUSEPPE constatato il numero legale degli intervenuti dichiara aperta la riunione e li invita a deliberare sull'oggetto sopra indicato.



# COMUNE DI CASALGRANDE

PROVINCIA DI REGGIO NELL'EMILIA

Cod. Fisc. e Partita IVA 00284720356 - Piazza Martiri della Libertà, 1 C.A.P. 42013

**Oggetto:** SVOLGIMENTO DI STAGE ESTIVI PRESSO IL COMUNE DI CASALGRANDE - APPROVAZIONE SCHEMA DI CONVENZIONE CON GLI ISTITUTI LICEO "A.F. FORMIGGINI" DI SASSUOLO (MO) E L'ISTITUTO SUPERIORE GOBETTI DI SCANDIANO (RE)

## LA GIUNTA COMUNALE

Richiamati gli atti sotto indicati:

- delibera di C.C. n. 50 del 20.12.2018 avente ad oggetto: "Approvazione Documento Unico di Programmazione (DUP) - Periodo 2019/2021"
- delibera di C.C. n. 51 del 20.12.2018 avente ad oggetto: "Approvazione del bilancio di previsione 2019/2021"
- delibera di G.C. n. 1 del 10.01.2019 avente ad oggetto: "Approvazione del Piano Esecutivo di Gestione 2019/2021 e assegnazione delle risorse finanziarie ai responsabili di Settore"
- delibera di C.C. n. 6 del 12.02.2019 ad oggetto: "[...] Variazioni di bilancio ai sensi dell'art. 175 del D. Lgs. 267/2000 - Primo provvedimento [...]";
- delibera di G.C. n. 16 del 14.02.2019 ad oggetto: "Assegnazione degli obiettivi e delle risorse umane ai responsabili di Settore nell'ambito del Piano Esecutivo di Gestione 2019 e approvazione piano degli obiettivi e della performance";
- delibera di G.C. n. 17 del 14.02.2019 ad oggetto: "Variazione al Piano Esecutivo di Gestione in recepimento della delibera consiliare n. 6/2019 relativa alle variazioni di bilancio - primo provvedimento";
- delibera di C.C. n. 12 del 18.03.2019 ad oggetto: "Settore finanziario - FIN002 - Variazioni di bilancio ai sensi dell'art. 175 del D.Lgs. 267/2000 - Secondo Provvedimento";
- delibera di G.C. n. 32 del 21.03.2019 ad oggetto: "Variazioni al piano Esecutivo di Gestione in recepimento della delibera consiliare n. 12/2019 relativa alle variazioni di bilancio - Secondo Provvedimento";

Visti:

- Il decreto del Sindaco n. 9 del 21.05.2019 che attribuisce alla Dott.ssa Roberta Barchi l'incarico di posizione organizzativa del Settore Servizi al cittadino (comprensivo dei servizi demografici e tributi) con decorrenza dal 21 maggio 2019 fino al termine del mandato elettorale;
- Il decreto del Sindaco n. 7 del 21.05.2019 concernente l'assegnazione alla Dott.ssa Jessica Curti delle funzioni di responsabile del settore "Affari Generali" sino al termine del mandato elettorale;

Dato atto che è prevista per entrambi i decreti un'ultrattività dell'incarico in essere al momento della scadenza del Sindaco, di durata non superiore a 30 giorni, fatta salva la facoltà del Sindaco neo eletto di procedere a nuova nomina anche prima della decorrenza di tale termine;

Premesso che, ai sensi dell'art. 18 della legge 196/97 e della disciplina attuativa del decreto del Ministro del Lavoro e della Previdenza sociale n. 142 del 25/3/98, è possibile promuovere tirocini o stage di formazione ed orientamento con la finalità di favorire le future scelte professionali degli studenti, realizzando momenti di alternanza studio e lavoro;



# COMUNE DI CASALGRANDE

PROVINCIA DI REGGIO NELL'EMILIA

Cod. Fisc. e Partita IVA 00284720356 - Piazza Martiri della Libertà, 1 C.A.P. 42013

Viste:

- la proposta di convenzione pervenuta via mail in data 17.06.2019, prot. n. 12141/2019, del Liceo Classico Scientifico Statale "A.F. Formiggini" con sede in Sassuolo – Via Bologna, avente ad oggetto un tirocinio in alternanza scuola lavoro dal 1.7.2019 al 10.08.2019 con la studente Barkaoui Mariem, nata a Scandiano il 18.12.2001, che ha già effettuato, un periodo di stage dal 27.05.2019 all'08.06.2019, riportando un'ottima valutazione per le attività svolte;
- la proposta di convenzione pervenuta in data 18 giugno 2019, prot. n. 11791, con la quale l'Istituto Superiore Statale P. Gobetti di Scandiano (RE), con sede in Via della Repubblica 41 a Scandiano, richiede la disponibilità dell'Amministrazione ad accogliere un allievo interessato ad effettuare, nel corso del periodo estivo, uno stage di formazione;

Atteso che l'effettuazione di tale periodo di stage formativo é prevista nei programmi didattici della Scuola;

Richiamata la Circolare Ministeriale n. 135 del 21.5.1991, relativa alla disciplina degli stage in oggetto;

Dato atto che, ai sensi dell'art.18, comma 1, lettera "d" della legge 196/1997, gli stages formativi di cui alla presente deliberazione non costituiscono rapporto di lavoro;

Verificato che detti stage di tirocinio e formazione comportano un minimo onere finanziario per l'Ente, consistente in una borsa di studio pari ad € 100,00 a settimana per ciascuno studente;

Rilevato che la copertura assicurativa delle attività che svolgeranno gli stagisti è garantita a propria cura e spese dalla Scuola proponente;

Dato atto che questa Amministrazione si è resa disponibile anche negli anni scorsi ad accogliere studenti della scuola secondaria di secondo grado nell'ambito di progetti orientativi e formativi, volto a consentire un'esperienza di prima socializzazione con il mondo del lavoro;

Preso altresì atto che nelle aziende e negli enti pubblici con oltre 20 dipendenti in servizio a tempo indeterminato è possibile ospitare tirocinanti fino ad un numero pari al 10% dei dipendenti stessi;

Visti gli schemi di Convenzione di tirocinio ed orientamento da stipularsi tra il Comune e gli Istituti scolastici in parola, che in copia si allegano alla presente deliberazione quale parte integrante e sostanziale della stessa (allegati A e B);

Ritenuto opportuno attivare n. 2 tirocini estivi, assegnando:

- n. 1 studente, proveniente dal Liceo Classico Scientifico Statale "A.F. Formiggini", al settore Servizi al Cittadino, per il periodo intercorrente dal 01/07/2019 al 10/08/2019;
- n. 1 studente, proveniente dall'Istituto Superiore Statale P. Gobetti di Scandiano al settore Affari Generali, per il periodo intercorrente dal 15/07/2019 al 27/07/2019; dal 5/08/2019 al 31/08/2019;



# COMUNE DI CASALGRANDE

PROVINCIA DI REGGIO NELL'EMILIA

Cod. Fisc. e Partita IVA 00284720356 - Piazza Martiri della Libertà, 1 C.A.P. 42013

Preso atto che sulla proposta della presente deliberazione, ai sensi degli artt. 49 comma 1, e 147-bis, comma 1, del D.lgs. 267/2000, vengono espressi i seguenti pareri da:

- Responsabile del Settore Servizi al Cittadino, favorevole in ordine alla regolarità tecnica e la correttezza dell'azione amministrativa;
- Responsabile del Settore Affari Generali, favorevole in ordine alla regolarità tecnica e la correttezza dell'azione amministrativa;
- Responsabile del Servizio Finanziario, favorevole in ordine alla regolarità contabile in quanto l'atto comporta riflessi diretti sulla situazione economico-finanziaria dell'ente;

Ritenuta la propria competenza ai sensi dell'art. 48, comma 1, del TUEL 18.8.2000, n. 267;

All'unanimità dei voti espressi per alzata di mano;

## DELIBERA

1. di approvare lo schema di convenzione da stipularsi tra il Comune di Casalgrande e il Liceo Classico Scientifico Statale "A.F. Formigginì" di Sassuolo (MO), che si allega alla presente deliberazione quale parte integrante e sostanziale (All. A);
2. di approvare lo schema di convenzione da stipularsi tra il Comune di Casalgrande e l'Istituto Superiore Statale P. Gobetti di Scandiano (RE), che si allega alla presente deliberazione quale parte integrante e sostanziale (All. B);
3. di provvedere all'attivazione di n. 2 stage estivi presso il Comune di Casalgrande nei Settori sopra indicati;
4. di dare atto che la spesa relativa trova copertura sui seguenti capitoli:  
per il settore Servizi al cittadino:
  - 610110 art. 5 per € 600,00 a titolo di rimborso spese
  - 6701700 art. 5 per € 51,00 a titolo di IRAP;per il settore Affari Generali:
  - 110/115/2 art. 5 per € 600,00 a titolo di rimborso spese
  - 170/1700/17 art. 5 per € 51,00 a titolo di IRAP;
5. di dare mandato ai Responsabili del settore "Servizi al Cittadino" e del settore "Affari Generali", ciascuno per quanto di propria competenza, di provvedere alla sottoscrizione delle convenzioni in oggetto, nonché di provvedere a tutti gli adempimenti conseguenti e necessari;
6. di dare atto che il presente atto è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23, comma 1, lett. d), del D.lgs. 14 marzo 2013, n. 33.

SUCCESSIVAMENTE, ravvisata l'urgenza di provvedere in merito stante la necessità di procedere tempestivamente all'attivazione dei predetti tirocini, mediante distinta e separata votazione, con voti favorevoli e unanimi, espressi in forma palese, la Giunta comunale

## DELIBERA

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4, del Testo unico



# COMUNE DI CASALGRANDE

PROVINCIA DI REGGIO NELL'EMILIA

Cod. Fisc. e Partita IVA 00284720356 - Piazza Martiri della Libertà, 1 C.A.P. 42013

---

Letto, approvato e sottoscritto digitalmente ai sensi dell'art. 21 D.L.gs n 82/2005 e s.m.i.

IL Sindaco  
DAVIDDI GIUSEPPE

IL Segretario  
MESSINA ANNA



Liceo A. F. Formiggini – Scientifico e Classico  
Via Bologna – 41049 Sassuolo (Mo)  
Tel. 0536/882599 – Fax 0536/882073  
e-mail: mops080003@istruzione.it – PEC: mops080003@pec.istruzione.it  
C.F. 93038940362

Prot. n. 4992/6.4.e

Sassuolo, 10/06/2019

**CONVENZIONE ESTATE IN ALTERNANZA**

**DAL 1 LUGLIO 2019 AL 10 AGOSTO 2018**

**TRA**

**IL LICEO “A.F. FORMIGGINI” – SCIENTIFICO E CLASSICO** con sede in Via Bologna a Sassuolo (MO), codice fiscale: 93038940362, d’ora in poi denominato “**soggetto promotore**“, rappresentato dalla Dirigente Scolastica Rita Turrini nata a Sassuolo (MO) il 29/06/1954

**E**

Ente **COMUNE DI CASALGRANDE** con sede legale in Via

\_\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_ tel.  
\_\_\_\_\_ codice fiscale \_\_\_\_\_

d’ora in poi denominato “**soggetto ospitante**” rappresentato dal Sig. \_\_\_\_\_  
nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_

**Premesso che**

- ai sensi dell’art. 1 D. Lgs. 77/05, l’alternanza costituisce una modalità di realizzazione dei corsi nel secondo ciclo del sistema d’istruzione e formazione, per assicurare ai giovani l’acquisizione di competenze spendibili nel mercato del lavoro;
- ai sensi della legge 13 luglio 2015 n.107, art.1, commi 33-43, i percorsi di alternanza scuola lavoro, sono organicamente inseriti nel piano triennale dell’offerta formativa dell’istituzione scolastica come parte integrante dei percorsi di istruzione;
- l’alternanza scuola-lavoro è soggetta all’applicazione del D. Lgs. 9 aprile 2008, n .81 e successive modifiche;

Si conviene e si stipula quanto segue:

**Art.1**

Ai sensi dell’art.18 della legge 24/06/97, n. 196, il COMUNE DI CASALGRANDE si impegna ad accogliere in tirocinio di formazione ed orientamento, su proposta del LICEO “A.F. FORMIGGINI” – SCIENTIFICO E CLASSICO, nelle sue strutture l’alunna BARKAOUI MARIEM nata a Scandiano (Re) il 18/12/2001. Alla studente partecipante sarà erogata da parte del soggetto ospitante una borsa di studio di € 600,00 € per 6 settimane. Il soggetto ospitante è tenuto al pagamento della borsa di studio entro massimo 30 gg dalla conclusione dello stage. Il tirocinante sarà assicurato contro gli infortuni sul lavoro presso l’INAIL (art. 5 Protocollo d’intesa Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Modena / Ufficio Scolastico Regionale per l’Emilia Romagna / Scuole secondarie di secondo grado).

**Art.2**

- 1) L’accoglimento dello/degli studente/i per i periodi di apprendimento in ambiente lavorativo non costituisce rapporto di lavoro e non è finalizzato all’assunzione dell’ente ospitante.
- 2) Ai fini e agli effetti delle disposizioni di cui al D.Lgs 81/2008, lo studente in alternanza scuola lavoro è equiparato al lavoratore, ex art. 2, comma 1 lettera a) del decreto citato.

- 3) Durante lo svolgimento del tirocinio l'attività di formazione ed orientamento è seguita e verificata da un tutor designato dal soggetto promotore in veste di responsabile didattico-organizzativo, e da un responsabile aziendale indicato dal soggetto ospitante, denominato tutor formativo esterno.
- 4) Per ciascun tirocinante inserito nell'Impresa ospitante in base alla presente Convenzione viene predisposto un progetto formativo e di orientamento contenente:
  - il nominativo del tirocinante;
  - i nominativi del tutor e del responsabile aziendale;
  - obiettivi e modalità di svolgimento del tirocinio, con l'indicazione dei tempi di presenza in azienda;
  - le strutture aziendali ( stabilimenti, sedi, reparti, uffici) presso cui si svolge il tirocinio;
  - gli estremi identificativi dell'INAIL per gli infortuni sul lavoro e della Assicurazione per la responsabilità civile.
- 5) L'accoglienza dello studente minorenne per i periodi di apprendimento in situazione lavorativa non fa acquisire agli stessi la qualifica di "lavoratore minore" di cui alla L. 977/67 e successive modifiche.

### **Art.3**

1. Il docente tutor interno svolge le seguenti funzioni:

- a) elabora, insieme al tutor esterno, il percorso formativo personalizzato sottoscritto dalle parti coinvolte (scuola, struttura ospitante, studente/soggetti esercenti la potestà genitoriale);
- b) assiste e guida lo studente nei percorsi di alternanza e ne verifica, in collaborazione con il tutor esterno, il corretto svolgimento;
- c) gestisce le relazioni con il contesto in cui si sviluppa l'esperienza di alternanza scuola lavoro, rapportandosi con il tutor esterno; monitora le attività e affronta le eventuali criticità che dovessero emergere dalle stesse;
- d) valuta, comunica e valorizza gli obiettivi raggiunti e le competenze progressivamente sviluppate dallo studente;
- e) promuove l'attività di valutazione sull'efficacia e la coerenza del percorso di alternanza, da parte dello studente coinvolto;
- i) informa gli organi scolastici preposti (Dirigente Scolastico, Dipartimenti, Collegio dei docenti, Comitato Tecnico Scientifico/Comitato Scientifico) ed aggiorna il Consiglio di classe sullo svolgimento dei percorsi, anche ai fini dell'eventuale riallineamento della classe;
- l) assiste il Dirigente Scolastico nella redazione della scheda di valutazione sulle strutture con le quali sono state stipulate le convenzioni per le attività di alternanza, evidenziandone il potenziale formativo e le eventuali difficoltà incontrate nella collaborazione

2. Il tutor formativo esterno svolge le seguenti funzioni:

- a) collabora con il tutor interno alla progettazione, organizzazione e valutazione dell'esperienza di alternanza;
- b) favorisce l'inserimento dello studente nel contesto operativo, lo affianca e lo assiste nel percorso;
- c) garantisce l'informazione/formazione dello/i studente/i sui rischi specifici aziendali, nel rispetto delle procedure interne;
- d) pianifica ed organizza le attività in base al progetto formativo, coordinandosi anche con altre figure professionali presenti nella struttura ospitante;
- e) coinvolge lo studente nel processo di valutazione dell'esperienza;
- f) fornisce all'istituzione scolastica gli elementi concordati per valutare le attività dello studente e l'efficacia del processo formativo.

3. Le due figure dei tutor condividono i seguenti compiti:

- a) predisposizione del percorso formativo personalizzato, anche con riguardo alla disciplina della sicurezza e salute nei luoghi di lavoro. In particolare, il docente tutor interno dovrà collaborare col tutor formativo esterno al fine dell'individuazione delle attività richieste dal progetto formativo e delle misure di prevenzione necessarie alla tutela dello studente;
- b) controllo della frequenza e dell'attuazione del percorso formativo personalizzato
- c) raccordo tra le esperienze formative in aula e quella in contesto lavorativo;
- d) elaborazione di un report sull'esperienza svolta e sulle acquisizioni di ciascun allievo, che concorre alla valutazione e alla certificazione delle competenze da parte del Consiglio di classe;
- e) verifica del rispetto da parte dello studente degli obblighi propri di ciascun lavoratore di cui all'art. 20 D. Lgs. 81/2008. In particolare la violazione da parte dello studente degli obblighi richiamati dalla norma citata e dal percorso formativo saranno segnalati dal tutor formativo esterno al docente tutor interno affinché quest'ultimo possa attivare le azioni necessari

#### **Art. 4**

Durante lo svolgimento del tirocinio formativo e di orientamento il tirocinante è tenuto a :

- svolgere le attività previste dal progetto formativo e di orientamento;
- rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro nonché tutte le disposizioni, istruzioni, prescrizioni, regolamenti interni previsti a tale scopo
- mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio.
- seguire le indicazioni dei tutor e fare riferimento ad essi per qualsiasi esigenza di tipo organizzativo o altre evenienze
- rispettare gli obblighi di cui al D.lgs 81/2008 art. 20

#### **Art. 5**

1) Il soggetto promotore assicura il/i tirocinante/i contro gli infortuni sul lavoro presso l'INAIL, nell'ambito della gestione per conto dello Stato (D.P.R. n. 156/99), nonché per la responsabilità civile e gli infortuni presso la compagnia assicurativa Compagnia Benacquista Assicurazioni s.n.c.. In caso di incidente durante lo svolgimento del tirocinio, il soggetto ospitante si impegna a segnalare l'evento, entro i tempi previsti dalla normativa vigente, agli Istituti assicurativi (facendo riferimento al numero della polizza sottoscritta dal soggetto promotore).

2) Ai fini dell'applicazione dell'articolo 18 del D. Lgs. 81/2008 il soggetto promotore si fa carico dei seguenti obblighi:

- tener conto delle capacità e delle condizioni della struttura ospitante, in rapporto alla salute e sicurezza degli studenti impegnati nelle attività di alternanza;
- informare/formare lo studente in materia di norme relative a igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro, con particolare riguardo agli obblighi dello studente ex art. 20 D. Lgs. 81/2008;
- designare un tutor interno che sia competente e adeguatamente formato in materia di sicurezza e salute nei luoghi di lavoro o che si avvalga di professionalità adeguate in materia (es. RSPP);

3) Il soggetto promotore si impegna a far pervenire alla Regione o alla Provincia delegata, alle strutture Provinciali del Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale competenti per territorio in materia di ispezione, nonché alle rappresentanze sindacali aziendali copia della Convenzione di ciascun progetto formativo e di orientamento.



## Art. 6

1. Il soggetto ospitante si impegna a:

- a) garantire al beneficiario/ai beneficiari del percorso, per il tramite del tutor della struttura ospitante, l'assistenza e la formazione necessarie al buon esito dell'attività di alternanza, nonché la dichiarazione delle competenze acquisite nel contesto di lavoro;
- b) rispettare le norme antinfortunistiche e di igiene sul lavoro;
- c) consentire al tutor del soggetto promotore di contattare il beneficiario/i beneficiari del percorso e il tutor della struttura ospitante per verificare l'andamento della formazione in contesto lavorativo, per coordinare l'intero percorso formativo e per la stesura della relazione finale;
- d) informare il soggetto promotore di qualsiasi incidente accada al beneficiario/ai beneficiari;
- e) individuare il tutor aziendale in un soggetto che sia competente e adeguatamente formato in materia di sicurezza e salute nei luoghi di lavoro o che si avvalga di professionalità adeguate in materia (es.RSPP).

## Art. 7

1. La presente convenzione decorre dalla data sotto indicata e dura fino all'espletamento dell'esperienza definita da ciascun percorso formativo personalizzato presso il soggetto ospitante.
2. È in ogni caso riconosciuta facoltà al soggetto ospitante e al soggetto promotore di risolvere la presente convenzione in caso di violazione degli obblighi in materia di salute e sicurezza nei luoghi di lavoro o del piano formativo personalizzato.

Sassuolo, 10/06/2019

Firma per il soggetto promotore  
La dirigente scolastica  
*Rita Turrini*



Firma per il soggetto ospitante

---





Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca



**I.I.S.S. "Piero Gobetti"**

**LICEO:** Scientifico - Linguistico

**TECNICO:** Amministrazione Finanza Marketing -  
Meccanica Meccatronica Energia - Informatica e Telecom.

**PROFESSIONALE:** Servizi per la Sanità e l'Assistenza Sociale -  
Manutenzione e Assistenza Tecnica

Via della Repubblica, 41  
42019 Scandiano (RE)  
tel. 0522 855485/854360  
fax. 0522 984149  
www.istitutogobetti.edu.it  
reis00300n@istruzione.it  
Codice fiscale 91001560357

## CONVENZIONE DI TIROCINIO DI FORMAZIONE ED ORIENTAMENTO

### TRA

L'istituto di Istruzione Superiore Statale "Piero Gobetti" di Scandiano (RE) con sede in via della Repubblica 41, Codice Fiscale 91001560357 d'ora in poi denominato "soggetto promotore", rappresentato dal Dirigente Scolastico **Dott. Fausto Fiorani** - nato a Scandiano (RE) il 09/02/1960, CF FRNFST60B09I496H

### E

COMUNE DI CASALGRANDE con sede legale in P.zza Martiri della Libertà, 1 CASALGRANDE (RE) codice fiscale/P.IVA:00284720356 d'ora in poi denominato soggetto ospitante rappresentato/a da VACCARI ALBERTO nato/a a SASSUOLO (MO) il 18/12/1969.

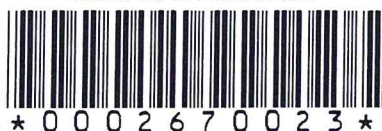
### PREMESSO

che, al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi, i soggetti richiamati all'art. 18, comma 1, lettera a), della Legge 24 giugno 1997, n. 196, e degli artt. 1,2,3,4,5,6,7,8,9 della L.R. 19 luglio 2013, n° 7 possono promuovere tirocini di formazione e d'orientamento in impresa a beneficio di coloro che abbiano compiuto 16 anni,

### VISTI

- l'art. 18 della Legge 24 giugno 1997, n. 196, del D.M. 142 del 25.03.98 e gli artt. 1,2,3,4,5,6,7,8,9 della L.R. 19 luglio 2013, n° 7;
- la Legge Regionale 20 giugno 2003, 12 recante "Norme per l'uguaglianza delle opportunità di accesso al sapere per ognuno e per tutto l'arco della vita, attraverso il rafforzamento dell'istruzione e della formazione professionale, anche in integrazione tra loro" 3 ss.mm.ii;
- il D.P.R. 15 marzo 2010 per il riordino degli istituti scolastici e il passaggio al nuovo ordinamento;
- il D.L. 16 gennaio 2013, n. 13, "Definizione delle norme generali e dei livelli essenziali delle prestazioni per l'individuazione e validazione degli apprendimenti non formali e informali e degli standard minimi di servizio del sistema nazionale di certificazione di competenze, a norma dell'articolo 4, commi 58 e 68, della legge 28 giugno 2012, n. 92";
- l'Intesa in Conferenza permanente per i rapporti tra lo Stato, le Regioni e le Province Autonome di Trento e di Bolzano del 22/01/2015 sullo schema di D.I. concernente la definizione di un quadro operativo per il riconoscimento a livello nazionale delle qualificazioni regionali e delle relative competenze, nell'ambito del Repertorio nazionale dei titoli di istruzione e formazione e delle qualificazioni professionali di cui all'articolo del decreto legislativo 16 gennaio 2013, n. 13;
- il D. Lgs. N.81 del 9 aprile 2008, "Attuazione dell'articolo 1 della legge 3 agosto 2007, n. 123, in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

Comune di Casalgrande  
PROTOCOLLO GENERALE  
N. 0011791 del 18/06/2019  
Class: 03/15 Fasc: 2019/3



## SI CONVIENE E SI PATTUISCE QUANTO SEGUE

### Art. 1

l'Azienda COMUNE DI CASALGRANDE di CASALGRANDE (RE), si impegna ad accogliere n° 1 studenti nel periodo estivo del corrente anno scolastico per lo svolgimento di uno stage formativo di tipo applicativo su proposta dell'Istituto di istruzione superiore "Piero Gobetti" di Scandiano, per i periodi che saranno concordati con le strutture ospitanti.

### Art. 2

1. Il tirocinio formativo e di orientamento, ai sensi dell'art. 18 comma 1, della lettera d) della legge 196 del 1997 non costituisce rapporto di lavoro e non potrà comportare in nessun caso l'insorgere di alcun rapporto di dipendenza o di lavoro comunque retribuito.
2. I tempi di permanenza dello studente nella struttura saranno concordati in rapporto alle esigenze dei due Enti.
3. Le parti convengono che in nessun modo lo svolgimento in azienda di attività di stage può costituire titolo per l'assunzione degli allievi da parte della struttura stessa.
4. Durante lo svolgimento del tirocinio di formazione l'attività svolta dal Tirocinante è seguita e verificata da un Tutor scolastico designato dal soggetto promotore, e da un Tutor aziendale, indicato dal soggetto ospitante.
5. Per ciascun tirocinante inserito nell'azienda ospitante in base alla presente Convenzione viene predisposto un progetto formativo applicativo contenente:
  - il nominativo del Tirocinante, la data e luogo di nascita;
  - i nominativi del Tutor scolastico e Tutor aziendale;
  - obiettivi e modalità di svolgimento del tirocinio, con indicazione dei tempi di presenza in azienda;
  - le strutture aziendali (stabilimenti, sedi, reparti, uffici) presso cui si svolge il tirocinio;
  - gli estremi identificativi delle assicurazioni INAIL e per la Responsabilità Civile.
6. Condizione per l'effettivo avvio del tirocinio è la sottoscrizione del Progetto Formativo da parte del soggetto promotore e del Tutor aziendale della struttura interessata nonché dei tirocinanti maggiorenni per presa visione ed accettazione.

### Art.3

Durante lo svolgimento del tirocinio formativo applicativo il tirocinante è tenuto a:

- svolgere le attività previste dal progetto formativo e di orientamento;
- rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro;
- mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni e/o conoscenze in merito alle procedure e protocolli operativi, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio;
- accettare il monitoraggio del Tutor aziendale al fine di consentire al tutor scolastico di verificare che l'intervento sia conforme agli obiettivi del percorso formativo;
- rispettare con puntualità gli orari e i periodi concordati: potrà assentarsi solamente previo accordo e/o comunicazione sia con il tutor della scuola che con quello dell'azienda, per gravi e giustificati motivi (es. malattia). Assenze non documentate potranno comportare una riduzione del rimborso spese. Qualora l'entità delle assenze potesse pregiudicare il raggiungimento degli obiettivi del progetto, il soggetto ospitante dovrà informare tempestivamente il soggetto promotore e potrà motivatamente richiedere la modifica degli obiettivi formativi, ovvero la sospensione del tirocinio, salvo successiva ripresa, ovvero il suo annullamento.

### Art. 4

Il soggetto promotore, l'Istituto di Istruzione Superiore Statale "Piero Gobetti" di Scandiano, assicura i tirocinanti contro gli infortuni sul lavoro presso l'INAIL, nonché per la responsabilità civile tramite le seguenti polizze assicurative:

- **RESPONSABILITÀ CIVILE E INFORTUNI** posizione n. IW/2018/00029 - Compagnia assicurativa dell'I.S.S. "Piero Gobetti": AMBIENTE SCUOLA, Via Petrella, 6 – 20124 Milano,
- **INFORTUNI SUL LAVORO** COPERTURA INAIL posizione gestione conto STATO.

In caso di infortunio durante lo svolgimento del tirocinio, il soggetto ospitante si impegna a segnalare l'evento al soggetto promotore al N. Fax 0522 984149, entro i tempi previsti dalla normativa vigente, al soggetto promotore.

Al fine di garantire la sicurezza sul luogo di lavoro:

- Il soggetto ospitante adempie agli obblighi di legge riguardanti l'informazione, la formazione e la sorveglianza sanitaria, tramite il proprio servizio che si occupa della sicurezza dei lavoratori;
- Il soggetto promotore deve trasmettere copia della documentazione riguardante la formazione pregressa di base e specifica in tema di sicurezza sul lavoro svolta ai sensi del D.Lgs. 81/08 e s.m.i., e copia della cartella sanitaria e di rischio, se presente;
- Il soggetto promotore designa un tutor scolastico competente e adeguatamente formato in materia di sicurezza e salute nei luoghi di lavoro che si avvale anche di professionalità adeguate in materia (l'RSPP dell'istituto scolastico);
- Il soggetto promotore si impegna a trasmettere gli estremi del tirocinio (Soggetto ospitante, nominativo del tirocinante, periodo di svolgimento, orari previsti) alla Direzione provinciale del Lavoro, nonché alle rappresentanze provinciali confederali delle organizzazioni sindacali rappresentate nella Commissione Provinciale Tripartita di cui all'art.7, comma 3, L.R.17/05; il soggetto ospitante si impegna a far pervenire copia della convenzione e del progetto formativo alle rappresentanze sindacali aziendali, qualora presenti.
- Il soggetto ospitante inoltre garantisce la fornitura dei Dispositivi di Protezione Individuale e il relativo addestramento tramite il Tutor aziendale.

#### **Art. 5**

1. Il docente tutor scolastico svolge le seguenti funzioni:

- a) elabora, insieme al tutor esterno, il percorso formativo sottoscritto dalle parti coinvolte (scuola, struttura ospitante, studente/soggetti esercenti la potestà genitoriale);
- b) assiste e guida lo studente nel percorso formativo e ne verifica, in collaborazione con il tutor aziendale, il corretto svolgimento;
- c) gestisce le relazioni con il contesto di svolgimento del tirocinio, rapportandosi con il tutor aziendale;
- d) monitora le attività e affronta le eventuali criticità che dovessero emergere dalle stesse;
- e) valuta, comunica e valorizza gli obiettivi raggiunti e le competenze via via sviluppate dallo studente;
- f) promuove l'attività di valutazione sull'efficacia e la coerenza del percorso di tirocinio, da parte dello studente coinvolto;
- g) informa il dirigente scolastico ed aggiorna il Consiglio di classe sullo svolgimento dei tirocini, anche ai fini dell'eventuale riallineamento degli stessi.

2. Il tutor aziendale svolge le seguenti funzioni:

- a) collabora con il tutor scolastico alla progettazione, organizzazione e valutazione dell'esperienza di tirocinio;
- b) favorisce l'inserimento dello studente nel contesto operativo, lo affianca e lo assiste nel percorso;
- c) garantisce l'informazione/formazione dello/i studente/i sui rischi specifici aziendali, nel rispetto delle procedure interne;
- d) pianifica ed organizza le attività in base al progetto formativo, coordinandosi anche con altre figure professionali presenti nella struttura ospitante;
- e) coinvolge lo studente nel processo di valutazione dell'esperienza;
- f) fornisce all'istituzione scolastica gli elementi concordati per valutare le attività dello studente e l'efficacia del processo formativo.

3. Le due figure dei tutor condividono i seguenti compiti:

- a) predisposizione del percorso formativo personalizzato, anche con riguardo alla disciplina della sicurezza e salute nei luoghi di lavoro. In particolare, il docente tutor scolastico dovrà collaborare col tutor formativo aziendale al fine dell'individuazione delle attività richieste dal progetto formativo e delle misure di prevenzione necessarie alla tutela dello studente;
- b) controllo della frequenza e dell'attuazione del percorso formativo personalizzato;
- c) raccordo tra le esperienze formative in aula e quella in contesto lavorativo;
- d) verifica del rispetto da parte dello studente degli obblighi propri di ciascun lavoratore di cui all'art. 20 D. Lgs. 81/2008. In particolare la violazione da parte dello studente degli obblighi richiamati dalla norma

citata e dal percorso formativo saranno segnalati dal tutor formativo aziendale al docente tutor scolastico affinché quest'ultimo possa attivare le azioni necessarie.

#### **Art. 6**

La presente convenzione decorre dalla data di sottoscrizione ed ha validità annuale e potrà essere rinnovata dalle parti contraenti previa adozione di uno specifico atto.

#### **Art.7**

Le parti si impegnano a risolvere amichevolmente tra loro eventuali controversie derivanti dalla presente convenzione. Per qualunque controversia dovesse insorgere tra le parti sarà competente il foro di Reggio Emilia in via esclusiva.

#### **Art.8**

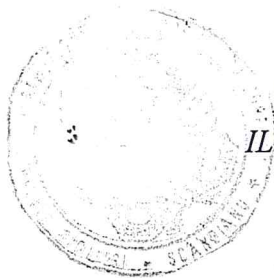
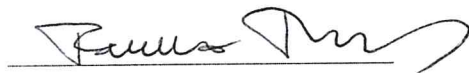
L'azienda/ente, per la copertura delle spese sostenute dal giovane, si impegna a riconoscere allo studente una rimborso spese (fino ad € 100,00 settimanali) da concordare di volta in volta all'interno del progetto formativo, secondo l'orario di lavoro previsto dal rispettivo contratto collettivo di lavoro, e che viene erogata a conclusione dell'attività di stage formativo.

#### **Art. 9**

Per tutto quanto non previsto dalla presente Convenzione le parti fanno riferimento alla legislazione. Letto, approvato, sottoscritto.

Prot. n. 5246/04-06 del 23/05/2019

PER IL SOGGETTO PROMOTORE  
*IL DIRIGENTE SCOLASTICO*  
(Dott. Fausto Fiorani)



PER IL SOGGETTO OSPITANTE  
*IL LEGALE RAPPRESENTANTE*  
(VACCARI ALBERTO)





# COMUNE DI CASALGRANDE

Piazza Martiri della Libertà, 1 – 42013 Casalgrande (RE)

Tel. 0522 998511  
[protocollo@comune.casalgrande.re.it](mailto:protocollo@comune.casalgrande.re.it)  
[www.comune.casalgrande.re.it](http://www.comune.casalgrande.re.it)

Fax 0522 841039  
Pec: [casalgrande@cert.provincia.re.it](mailto:casalgrande@cert.provincia.re.it)  
Cod. fisc. e P. Iva 00284720356

## SETTORE AFFARI GENERALI

### PARERE DI REGOLARITÀ TECNICA CONCOMITANTE

Sulla proposta n. 622/2019 del Servizi Demografici avente ad oggetto: “SVOLGIMENTO DI STAGE ESTIVI PRESSO IL COMUNE DI CASALGRANDE - APPROVAZIONE SCHEMA DI CONVENZIONE CON GLI ISTITUTI LICEO "A.F. FORMIGGINI" DI SASSUOLO (MO) E L'ISTITUTO SUPERIORE GOBETTI DI SCANDIANO (RE)” si esprime ai sensi dell'art.49, 1° comma del Decreto legislativo n. 267 del 18 agosto 2000, parere FAVOREVOLE in ordine alla regolarità tecnica, concomitante con il parere sulla regolarità tecnica rilasciato dal Responsabile del settore “Servizi al cittadino”.

Casalgrande lì, 26/06/2019

*Il Responsabile del settore Affari Generali  
Dott.ssa Jessica Curti  
Sottoscritto digitalmente ai sensi  
dell'art. 21 D.L.gs n 82/2005 e s.m.i.*



# COMUNE DI CASALGRANDE

PROVINCIA DI REGGIO NELL'EMILIA

Cod. Fisc. e Partita IVA 00284720356 - Piazza Martiri della Libertà, 1 C.A.P. 42013

---

## Uffici RAGIONERIA

### PARERE DI REGOLARITA' CONTABILE

Sulla proposta n. 622/2019 ad oggetto: SVOLGIMENTO DI STAGE ESTIVI PRESSO IL COMUNE DI CASALGRANDE - APPROVAZIONE SCHEMA DI CONVENZIONE CON GLI ISTITUTI LICEO "A.F. FORMIGGINI" DI SASSUOLO (MO) E L'ISTITUTO SUPERIORE GOBETTI DI SCANDIANO (RE) si esprime ai sensi dell'art. 49, 1° comma del Decreto legislativo n. 267 del 18 agosto 2000, parere FAVOREVOLE in ordine alla regolarita' contabile.

Note:

Casalgrande lì, 26/06/2019

Sottoscritto dal Responsabile  
(GHERARDI ALESSANDRA)  
con firma digitale



# COMUNE DI CASALGRANDE

PROVINCIA DI REGGIO NELL'EMILIA

Cod. Fisc. e Partita IVA 00284720356 - Piazza Martiri della Libertà, 1 C.A.P. 42013

---

## Certificato di Esecutività

**Deliberazione di Giunta Comunale N. 76 del 28/06/2019**

**Oggetto: SVOLGIMENTO DI STAGE ESTIVI PRESSO IL COMUNE DI CASALGRANDE  
- APPROVAZIONE SCHEMA DI CONVENZIONE CON GLI ISTITUTI LICEO "A.F.  
FORMIGGINI" DI SASSUOLO (MO) E L'ISTITUTO SUPERIORE GOBETTI DI  
SCANDIANO (RE).**

Si dichiara che la presente deliberazione è divenuta esecutiva il giorno 21/07/2019,  
decorsi 10 giorni dall'inizio della pubblicazione all'Albo Pretorio on-line di questo Comune.

Li, 22/07/2019

L'INCARICATO DELLA PUBBLICAZIONE  
IBATICI TERESINA  
(Sottoscritto digitalmente  
ai sensi dell'art. 21 D.L.gs. n. 82/2005 e s.m.i.)





# COMUNE DI CASALGRANDE

PROVINCIA DI REGGIO NELL'EMILIA

Cod. Fisc. e Partita IVA 00284720356 - Piazza Martiri della Libertà, 1 C.A.P. 42013

---

## Certificato di Avvenuta Pubblicazione

**Deliberazione di Giunta Comunale N. 76 del 28/06/2019**

**Oggetto: SVOLGIMENTO DI STAGE ESTIVI PRESSO IL COMUNE DI CASALGRANDE  
- APPROVAZIONE SCHEMA DI CONVENZIONE CON GLI ISTITUTI LICEO "A.F.  
FORMIGGINI" DI SASSUOLO (MO) E L'ISTITUTO SUPERIORE GOBETTI DI  
SCANDIANO (RE).**

Si dichiara l'avvenuta regolare pubblicazione della presente deliberazione all'Albo Pretorio on-line di questo Comune a partire dal 10/07/2019 per 15 giorni consecutivi, ai sensi dell'art 124 del D.lgs 18.08.2000, n. 267 e la contestuale comunicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell'art. 125 del D.lgs 18.08.2000, n. 267.

Li, 26/07/2019

L'INCARICATO DELLA PUBBLICAZIONE  
IBATICI TERESINA  
(Sottoscritto digitalmente  
ai sensi dell'art. 21 D.L.gs. n. 82/2005 e s.m.i.)